

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Exposition von Steckfittings gegenüber aggressiven Chemikalien, UV-Strahlung oder anderen schädlichen Umweltbedingungen, die ihre Integrität beeinträchtigen könnten.	Avoid exposing push-in fittings to harsh chemicals, UV radiation or other harmful environmental conditions that could compromise their integrity.	Évitez d'exposer les raccords enfichables à des produits chimiques agressifs, aux rayons UV ou à d'autres conditions environnementales nocives qui pourraient compromettre leur intégrité.	Evitare di esporre i raccordi a innesto a sostanze chimiche aggressive, radiazioni UV o altre condizioni ambientali dannose che potrebbero comprometterne l'integrità.	Vermijd blootstelling van insteekfittings aan agressieve chemicaliën, UV-straling of andere schadelijke omgevingsomstandig heden die hun integriteit in gevaar kunnen brengen.	Evite exponer los racores instantáneos a productos químicos agresivos, radiación ultravioleta u otras condiciones ambientales nocivas que puedan comprometer su integridad.	Vyvarujte se vystavení nástrčných fitinků agresivním chemikáliím, UV záření nebo jiným škodlivým podmínkám prostředí, které by mohly narušit jejich integritu.	Izbjegavajte izlaganje fiting spojnica jakim kemikalijama, UV zračenju ili drugim štetnim uvjetima okoline koji bi mogli ugroziti njihov integritet.	Izogibajte se izpostavljanju vtičnih priključkov močnim kemikalijam, UV-sevanju ali drugim škodljivim okoljskim pogojem, ki bi lahko ogrozili njihovo celovitost.	Ne tegye ki a betolható szerelvényeket erős vegyszereknek, UV-sugárzásnak vagy egyéb káros környezeti feltételeknek, amelyek veszélyeztethetik azok integritását.
Schützen Sie die Steckverbindungen bei Bedarf mit geeigneten Abdeckungen oder Materialien vor äußeren Einflüssen.	If necessary, protect the plug connections from external influences with suitable covers or materials.	Si nécessaire, protégez les connecteurs des influences extérieures avec des couvercles ou des matériaux appropriés.	Se necessario, proteggere i collegamenti a spina dagli influssi esterni con coperture o materiali adeguati.	Bescherm indien nodig de stekkerverbindingen tegen invloeden van buitenaf met geschikte afdekkingen of materialen.	Si es necesario, proteja las conexiones enchufables de influencias externas con cubiertas o materiales adecuados.	V případě potřeby chraňte konektory před vnějšími vlivy vhodnými kryty nebo materiály.	Po potrebi zaštitite fiting spojeve od vanjskih utjecaja prikladnim poklopcima ili materijalima.	Po potrebi zaščitite vtične povezave pred zunanjiimi vplivi z ustreznimi pokrovi ali materiali.	Ha szükséges, védje a dugaszoló csatlakozásokat a külső hatásoktól megfelelő burkolatokkal vagy anyagokkal.
Achten Sie darauf, dass die Steckfittings nicht unter Spannung stehen oder übermäßig belastet werden, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure that the push-in fittings are not under tension or excessive load to avoid deformation or damage.	Assurez-vous que les raccords instantanés ne sont pas soumis à une tension ou à une contrainte excessive pour éviter toute déformation ou dommage.	Assicurarsi che i raccordi automatici non siano sottoposti a tensioni o sollecitazioni eccessive per evitare deformazioni o danneggiamenti.	Zorg ervoor dat de insteekfittings niet onder spanning of overmatige spanning staan om vervorming of schade te voorkomen.	Asegúrese de que los racores rápidos no estén bajo tensión o estrés excesivo para evitar deformaciones o daños.	Dbejte na to, aby zasouvací fitinky nebyly pod tahem nebo nadměrným namáháním, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.	Uvjerite se da spojevi nisu pod napetostima ili pretjeranim opterećenjem kako biste izbjegli deformacije ili oštećenja.	Prepričajte se, da vtisni priključki niso pod napetostjo ali pretirano obremenitvijo, da preprečite deformacije ali poškodbe.	Ügyeljen arra, hogy a tolószerelvények ne legyenek feszülésnek vagy túlzott igénybevételnek kitéve, hogy elkerülje a deformációt vagy a károsodást.
Halten Sie Steckfittings von Hitzequellen, offenen Flammen oder anderen potenziellen Gefahrenquellen fern.	Keep push-in fittings away from heat sources, open flames or other potential hazards.	Gardez les raccords instantanés à l'écart des sources de chaleur, des flammes nues ou de toute autre source potentielle de danger.	Tenere i raccordi automatici lontano da fonti di calore, fiamme libere o altre potenziali fonti di pericolo.	Houd insteekfittings uit de buurt van warmtebronnen, open vuur of andere mogelijke gevaarbronnen.	Mantenga los racores instantáneos alejados de fuentes de calor, llamas abiertas u otras fuentes potenciales de peligro.	Násuvné armatury udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo jiných potenciálních zdrojů nebezpečí.	Spojnice držite dalje od izvora topline, otvorenog plamena ili drugih potencijalnih izvora opasnosti.	Vtične armature hranite proč od virov toplote, odprtega ognja ali drugih možnih virov nevarnosti.	A tolószerelvényeket tartsa távol hőforrásoktól, nyílt lángtól vagy más potenciális veszélyforrástól.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovévejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.